



Совет Безопасности

Distr.: General
6 March 2003
Russian
Original: Arabic

Идентичные письма Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 5 марта 2003 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить Вам суточную сводку о деятельности инспекционных групп ЮНМОВИК и МАГАТЭ, осуществленной в Ираке 5 марта 2003 года.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мухаммед А. ад-Дури
Постоянный представитель

Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 5 марта 2003 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Суточная сводка о деятельности инспекционных групп МАГАТЭ и ЮНМОВИК, осуществленной в Ираке 5 марта 2003 года

I. Инспекционная группа МАГАТЭ

1. **Первая группа:** группа покинула гостиницу «Канал» в Багдаде в 09 ч. 00 м. Используя приборы, находившиеся в одном из автомобилей, она провела радиометрическую съемку на территории комплекса смешанных и государственных компаний, расположенных в районе Эз-Зафрании, в целях выявления возможных следов радиоактивности. По завершении своей работы, на выполнение которой ушло три часа, группа возвратилась в гостиницу.

2. **Вторая группа:** группа покинула гостиницу «Канал» в Багдаде в 09 ч. 00 м. и направилась на государственное торговое предприятие «Армос». Она провела встречу с директором этого предприятия, спросила его, что означает название «Армос» и задала вопросы относительно основных видов деятельности предприятия, его отношений с Военно-промышленной корпорацией и видов импортируемой продукции. Затем группа ознакомилась с торговыми операциями предприятия и сфотографировала связанные с этим документы. По завершении визита, который продолжался пять часов, группа возвратилась в гостиницу.

3. **Третья группа:** группа покинула гостиницу «Канал» в Багдаде в 12 ч. 30 м. и направилась в информационный центр подведомственного министерству финансов учреждения, занимающегося ипотечным кредитованием. Она провела встречу с директором этого центра и задала ему вопросы относительно компьютеров, используемых в настоящее время и использовавшихся ранее, характера деятельности этого центра и численности работающих. Затем группа проинспектировала все помещения этого центра. По завершении визита, который продолжался 2 часа 40 минут, группа возвратилась в гостиницу.

II. Инспекционная группа ЮНМОВИК (биологическое оружие)

1. **Первая группа:** группа покинула гостиницу «Канал» в Багдаде в 09 ч. 00 м. и направилась в торговую компанию с ограниченной ответственностью «Эль-Башир». Она провела встречу с уполномоченным этой компании и задала ему вопросы относительно торговых операций, осуществляемых компанией. По завершении своего визита, который продолжался три часа, группа возвратилась в гостиницу.

2. **Вторая группа:** группа покинула гостиницу «Канал» в Багдаде в 08 ч. 40 м. и направилась на полигон в Эль-Азизии. Она проинспектировала этот объект и сфотографировала останки уничтоженных бомб. По завершении своего визита, который продолжался два часа, группа возвратилась в гостиницу.

3. **Третья группа:** вертолет с четырьмя инспекторами на борту вылетел из аэропорта им. Рашида в 10 ч. 30 м. и направился в сторону авиабазы «Эль-Мутасем», подведомственной министерству обороны. Инспекторы провели встречу с руководителями базы и задали им вопросы относительно числа и типа самолетов, находящихся в Эль-Массире, даты проведения их испытаний, основных изменений, которым они подверглись, и тех, кому они были предназначены. Группа затем проинспектировала ангар с самолетами в Эль-Массире. По завершении своего визита, который продолжался четыре часа сорок минут, группа возвратилась в гостиницу.

III. Инспекционная группа ЮНМОВИК (ракеты)

1. **Первая группа:** группа покинула гостиницу «Канал» в 08 ч. 30 м. и направилась в место расположения инженерного полка в Эт-Таджи. Она присутствовала при уничтожении девяти ракет «Ас-Самуд-2». По завершении своего визита, который продолжался четыре часа, группа возвратилась в гостиницу.

2. **Вторая группа:** группа покинула гостиницу «Канал» в 08 ч. 30 м. и направилась на объект «Ибн аль-Хайсама», входящий в состав компании «Эль-Карама», подведомственной Военно-промышленной корпорации. Группа провела встречу с руководителями объекта. Беседа касалась вопросов, связанных с уничтожением ракет «Ас-Самуд-2». Затем группа направилась в место расположения инженерного полка, базирующегося в Эт-Таджи, чтобы присутствовать при уничтожении ракет. После этого она прибыла на объект «Ас-Самуд» компании «Эль-Карама», где из ракет «Ас-Самуд-2» были извлечены боевая часть и твердотопливный заряд. По завершении своего визита, который продолжался шесть с половиной часов, группа возвратилась в гостиницу.

3. **Третья группа:** группа покинула гостиницу «Канал» в Багдаде в 08 ч. 30 м. и направилась на завод «Эль-Мамун», входящий в состав Государственного предприятия им. Рашида. Она присутствовала при уничтожении второй формы для изготовления твердотопливных зарядов. По завершении своего визита, который продолжался восемь часов, группа возвратилась в гостиницу.

IV. Многопрофильная инспекционная группа ЮНМОВИК (Мосул)

Группа покинула гостиницу «Каср-Найнава» в 09 ч. 00 м. и направилась в дирекцию Мосульской газотурбинной электростанции, подведомственной Комиссии по электроэнергии. Она провела встречу с директором электростанции и задавала ему вопросы относительно численности работающих, даты сооружения электростанции, основных видов ее деятельности и ее проектной мощности. Затем она проинспектировала все службы электростанции. По завершении своего визита, который продолжался полтора часа, группа возвратилась в гостиницу.

V. Инспекционная группа ЮНМОВИК (химическое оружие)

1. **Первая группа:** группа покинула гостиницу «Канал» в 08 ч. 40 м. и направилась на государственное предприятие в Эль-Какаа. Она проинспектировала завод «Халид» и осмотрела оборудование, на котором установлены метки. По завершении своего визита, который продолжался один час, группа возвратилась в гостиницу.

2. **Вторая группа:** группа покинула гостиницу «Канал» в 09 ч. 00 м. и направилась на покинутый объект, принадлежащий компании «Эль-Мутанна», подведомственной Военно-промышленной корпорации. Она присутствовала при уничтожении химикатов и взяла их образцы. По завершении своего визита, который продолжался четыре часа, группа возвратилась в гостиницу.

VI. Разведывательный полет

В период между 10 ч. 20 м. и 11 ч. 30 м. разведывательный самолет «Мираж» IV осуществлял облет иракской территории. В 12 ч. 15 м. он вновь влетел в воздушное пространство Ирака и осуществил облет нескольких районов. Самолет покинул воздушное пространство Ирака в 12 ч. 40 м. Разведывательная операция продолжалась в общей сложности один час сорок минут.

VII. Собеседования

ЮНМОВИК обратилась с просьбой предоставить ей возможность побеседовать без свидетелей с одним из иракских специалистов в одной из гостиниц Багдада. Национальное управление по наблюдению информировало означенное лицо об этой просьбе и рекомендовало ему пройти собеседование. Это собеседование состоялось.
